Class 40

Treatment of materials; recycling of waste and trash; air purification and treatment of water; printing services; food and drink preservation.

Explanatory Note

Class 40 includes mainly services rendered by the mechanical or chemical processing, transformation or production of objects or inorganic or organic substances, including custom manufacturing services. For the purposes of classification, the production or manufacturing of goods is considered a service only in cases where it is effected for the account of another person to their order and specification. If the production or manufacturing is not being performed to fulfil an order for goods which meet the customer's particular needs, requirements, or specifications, then it is generally ancillary to the maker's primary commercial activity or goods in trade. If the substance or object is marketed to third parties by the person who processed, transformed or produced it, then this would generally not be considered a service.

This Class includes, in particular:

- transformation of an object or substance and any process involving a change in its essential properties, for example, dyeing a garment; such transformation services are also classified in Class 40 if they are provided in the framework of repair or maintenance work, for example, chromium plating of motor vehicle bumpers;
- services of material treatment which may be present during the production of any substance or object other than a building, for example, services which involve cutting, shaping, polishing by abrasion or metal coating;
- joining of materials, for example, soldering or welding;
- processing and treatment of foodstuffs, for example, fruit crushing, flour milling, food and drink preservation, food smoking, freezing of foods;
- custom manufacturing of goods to the order and specification of others (bearing in mind that certain offices require that the goods produced be indicated), for example, custom manufacturing of automobiles;
- services of a dental technician;
- quilting, embroidering, custom tailoring, textile dyeing, applying finishes to textiles.

This Class does not include, in particular:

Clase 40

Tratamiento de materiales; reciclaje de residuos y desechos; purificación del aire y tratamiento del agua; servicios de impresión; conservación de alimentos y bebidas.

Nota explicativa

La clase 40 comprende principalmente los servicios prestados en el marco del procesamiento, la transformación o la producción mecánicos o químicos de objetos o sustancias orgánicas o inorgánicas, incluidos los servicios de fabricación por encargo. A efectos de clasificación, la producción o fabricación de productos se considera servicio únicamente en los casos en que se efectúe por cuenta de terceros según su pedido y especificaciones. Si la producción o la fabricación de productos en el marco de un pedido no responde a las necesidades, exigencias o especificaciones del cliente, por lo general, se considerará complementaria a la actividad comercial principal del fabricante o a los productos que comercializa. Si la persona que ha tratado, transformado o producido el objeto o la sustancia los comercializa a terceros, por lo general esta actividad no se considerará un servicio.

Esta clase comprende en particular:

- la transformación de un objeto o sustancia y cualquier tratamiento que implique una modificación de sus propiedades esenciales, por ejemplo: el teñido de una prenda de vestir; estos servicios de transformación se clasifican asimismo en la clase 40 si son prestados en el marco de trabajos de reparación o mantenimiento, por ejemplo: el cromado de parachoques de vehículos;
- el tratamiento de materiales que puedan intervenir en el proceso de fabricación de cualquier sustancia u objeto que no sea un edificio, por ejemplo: los servicios en relación con el corte, la conformación, el pulido por abrasión o el revestimiento metálico;
- el ensamblaje de materiales, por ejemplo: los servicios de soldadura;
- el procesamiento y tratamiento de productos alimenticios, por ejemplo: el prensado de frutas, la molienda de grano, la conservación de alimentos y bebidas, el ahumado de alimentos, la congelación de alimentos;
- la fabricación de productos según el pedido y las especificaciones de terceros (teniendo en cuenta que ciertas oficinas exigen que se indiquen los productos fabricados), por ejemplo: la fabricación por encargo de automóviles;
- los servicios de protésicos dentales;
- el acolchado, los servicios de bordado, los servicios de sastre, el teñido de textiles, el apresto de textiles.

Esta clase no comprende en particular:

- services that do not entail a change in the essential properties of the object or substance, for example, furniture maintenance or repair services (Cl. 37);
- services in the field of construction, for example, painting and plastering (Cl. 37);
- cleaning services, for example, laundering, window cleaning, cleaning of interior and exterior surfaces of buildings (Cl. 37);
- rustproofing, for example, anti-rust treatment for vehicles (Cl. 37);
- certain customization services, for example, the custom painting of automobiles (Cl. 37);
- decorating of food, food sculpting (Cl. 43).

- los servicios que no supongan un cambio en las propiedades esenciales del objeto o sustancia, por ejemplo: la conservación de muebles o los servicios de reparación (cl. 37);
- los servicios en el ámbito de la construcción, por ejemplo: los trabajos de pintura y los trabajos de yesería (cl. 37);
- los servicios de limpieza, por ejemplo: los servicios de lavandería, la limpieza de ventanas, la limpieza de fachadas e interiores de edificios (cl. 37);
- el tratamiento contra la herrumbre, por ejemplo: el tratamiento antioxidante para vehículos (cl. 37);
- ciertos servicios de personalización, por ejemplo: la pintura personalizada de automóviles (cl. 37);
- la decoración de alimentos y la escultura de alimentos (cl. 43).

Basic No.	Indication	Indicación
400001	**abrasion**	**abrasión**
400081	**air** deodorizing / **air** deodorising	**desodorización** del aire
400082	**air** freshening	**enfriamiento** del aire
400003	**air** purification	**purificación** del aire
400118	rental of **air-conditioning** apparatus	alquiler de aparatos de **aire** acondicionado
400005	**applying** finishes to textiles	**apresto** de textiles
400128	**beer** brewing for others	**elaboración** de cerveza para terceros
400029	**blacksmithing**	servicios de **forja** / servicios de **herrería**
400099	**boilermaking**	servicios de **calderería**
400123	rental of **boilers**	alquiler de **calderas**
400049	**bookbinding**	**encuadernación**
400048	**burnishing** by abrasion	**pulido** por abrasión
400013	**cadmium** plating	**chapado** de cadmio / **cadmiado**
400017	**chromium** plating	**cromado**
400021	**cloth** cutting	**corte** de telas
400060	**cloth** dyeing	**teñido** de telas / **teñido** de tejidos
400010	**cloth** edging	**ribeteado** de telas
400037	**cloth** fireproofing / **fabric** fireproofing / **textile** fireproofing	**ignifugación** de tejidos / **ignifugación** de telas / **ignifugación** de textiles
400069	**cloth** pre-shrinking	**preencogimiento** de telas

400036	**cloth** waterproofing / **fabric** waterproofing	**impermeabilización** de tejidos
400098	**clothing** alteration	**arreglo** de prendas de vestir
400107	**colour** separation services	**tratamiento** de separación de colores
400132	**consultancy** in the field of wine making	**consultoría** en el ámbito de la vinificación
400038	**crease-resistant** treatment for clothing	**tratamiento** antiarrugas de tejidos
400121	**cryopreservation** services	servicios de **criopreservación**
400127	**custom** 3D printing for others	**impresión** 3D por encargo para terceros
400083	**custom** assembling of materials for others	**ensamblaje** por encargo de materiales para terceros
400028	**custom** fashioning of fur	**confección** de pieles a medida
400129	**custom** manufacturing of bread	**fabricación** de pan por encargo
400053	**custom** tailoring	servicios de **sastre**
400109	**decontamination** of hazardous materials	**descontaminación** de materiales peligrosos
400102	services of a **dental** technician	servicios de **protésicos** dentales
400105	**destruction** of waste and trash	**destrucción** de residuos y desechos
400012	**dressmaking**	**confección** de prendas de vestir
400056	**dyeing** services*	servicios de **tintorería***
400026	**electroplating**	**revestimiento** [chapado] por electrólisis / **chapado** [revestimiento] por electrólisis / **galvanoplastia**
400063	**embroidering**	servicios de **bordado**
400103	production of **energy**	producción de **energía**
400035	**engraving**	**grabado**
400008	**fabric** bleaching	**blanqueo** de tejidos
400044	**flour** milling	**molienda** de grano
400066	**food** and drink preservation	**conservación** de alimentos y bebidas
400033	**food** smoking	**ahumado** de alimentos
400084	**framing** of works of art	**enmarcado** de obras de arte
400117	**freezing** of foods	**congelación** de alimentos
400032	**fruit** crushing	**prensado** de frutas
400120	**fulling** of cloth	**abatanado** de telas
400020	**fur** conditioning	**acondicionamiento** de pieles
400072	**fur** dyeing	**teñido** de pieles

400070	**fur** glossing	**lustrado** de pieles
400030	**fur** mothproofing	**tratamiento** antipolilla de pieles
400071	**fur** satining	**satinado** de pieles
400034	**galvanization**	**galvanización**
400104	rental of **generators**	alquiler de **generadores**
400024	**gilding**	**dorado** [doradura]
400062	**glass-blowing**	**soplado** de vidrio
400085	**gold** plating	**chapado** en oro
400041	**grinding**	**amolado**
400106	**incineration** of waste and trash	**incineración** de residuos y desechos
400087	providing **information** relating to material treatment	**suministro** de información sobre el tratamiento de materiales
400108	**key** cutting	servicios de **copia** de llaves
400112	**knitting** machine rental	alquiler de máquinas de **tejer** / alquiler de máquinas de **hacer** punto
400040	**laminating**	**laminado**
400086	**laser** scribing	**trazado** por láser
400019	**leather** staining	**teñido** del cuero
400064	**leather** working	**trabajo** del cuero
400110	**lithographic** printing	**impresión** litográfica
400004	**magnetization**	**magnetización** / **imantación**
400100	**metal** casting	**colada** de metales
400018	**metal** plating	**chapado** de metales / **revestimiento** [chapado] de metales
400043	**metal** tempering	**temple** de metales
400042	**metal** treating	**tratamiento** de metales
400031	**millworking**	**fresado**
400045	**nickel** plating	**niquelado**
400113	**offset** printing	servicios de **impresión** en offset
400088	**optical** glass grinding	**pulido** de vidrio óptico
400006	**paper** finishing	**apresto** del papel
400061	**paper** treating	**tratamiento** del papel

400130	**pasteurizing** of food and beverages / **pasteurising** of food and beverages	**pasteurización** de bebidas y alimentos
400022	**pattern** printing	**estampado** de dibujos
400014	**permanent-press** treatment of fabrics	**calandrado** de telas
400114	**photocomposing** services	servicios de **fotocomposición**
400023	**photographic** film development	**revelado** de películas fotográficas
400089	**photographic** printing	**impresión** de fotografías
400090	**photogravure**	**fotograbado**
400050	**planing** of materials	**cepillado** de materiales
400015	**pottery** firing / **firing** pottery	**trabajo** de la cerámica / **horneado** de la cerámica
400111	**printing**	servicios de **impresión**
400002	**processing** of cinematographic films	**procesamiento** de películas cinematográficas
400091	**processing** of oil	**tratamiento** del petróleo
400092	**quilting**	**acolchado**
400068	**recycling** of waste and trash	**reciclaje** de residuos y desechos
400093	**refining** services	**refinado**
400051	**saddlery** working	servicios de **guarnicionería** / servicios de **talabartería**
400122	**sandblasting** services	servicios de **limpieza** por chorro de arena
400052	**sawing** of materials	**aserrado** de materiales
400016	**shoe** staining	**teñido** de calzado
400115	**silkscreen** printing	**serigrafía**
400007	**silver** plating	**plateado**
400047	**skin** dressing	**preparación** de pieles
400094	**slaughtering** of animals	**sacrificio** de animales / **carneo** de animales / **matanza** de animales
400011	**soldering**	**soldadura** / **soldadura** fuerte
400116	**sorting** of waste and recyclable material [transformation]	**selección** de desechos y material reciclable [transformación]
400119	rental of **space** heating apparatus	alquiler de aparatos de **calefacción** de ambientes / alquiler de aparatos de **calefacción** auxiliares
400095	**stripping** finishes	**decapado**
400054	**tanning**	servicios de **curtido**

400055	**taxidermy**	**taxidermia**
400057	**textile** dyeing	**teñido** de textiles
400059	**textile** mothproofing	**tratamiento** antipolilla de telas
400058	**textile** treating / **cloth** treating	**tratamiento** de textiles / **tratamiento** de tejidos
400067	**timber** felling and processing	**tala** y corte de madera
400027	**tin** pla**tin**g	**estañado** [estañadura]
400126	**tinting** of car windows	servicios de **tintado** de cristales de coche
400124	**upcycling** [waste recycling]	**suprarreciclaje** [revalorización de materiales de desecho]
400101	**vulcanization** [material treatment]	**vulcanización** [tratamiento de materiales]
400046	**warping** [looms]	**urdidura**
400097	**waste** treatment [transformation]	**tratamiento** de desechos [transformación]
400025	**water** treating	**tratamiento** del agua
400125	**welding** services	servicios de **soldadura**
400065	**window** tinting treatment being surface coating	**coloración** del vidrio por tratamiento de superficie / **entintado** del vidrio por tratamiento de superficie
400131	**wine** making for others	servicios de **vinificación** para terceros
400009	**woodworking**	**trabajo** de la madera
400039	**wool** treating	**tratamiento** de la lana